

MOMAT Collection Special
: Masterpieces of Japanese Art from the End of the 19th Century to the Present

MOMAT藏品
MOMAT컬렉션
May 25 - September 26, 2021 The National Museum of Modern Art, Tokyo

room	audio guide (En)	artist	title	美术家	标题	작가의	표제	date	on view from	on view to
1	0026	TSUCHIDA, Bakusen	Serving Girl in a Spa	土田麦仙	澡堂侍女	쓰치다 바쿠센	온천에서 일하는 여자	1918	2021/05/25	2021/07/18
1		YOKOYAMA, Taikan	Metempsychosis	横山大观	生生流转	요코야마 다이칸	윤회	1923		
1		HAYAMI, Gyoshu	Houses in Kyoto, Houses in Nara	速水御舟	京都房子·奈良房子	하야미 교슈	교토의 집, 나라의 집	1927	2021/05/25	2021/07/18
1		KOBAYASHI, Kokei	Indian Corn Plants	小林古径	玉米	고바야시 고케이	옥수수	1939	2021/05/25	2021/07/18
1		KANO, Hogai	Nio(Buddhistguardian) Seizing an Evil Spirit	狩野芳崖	仁王捉鬼图	가노 호가이	악귀를 물리치는 인왕	1886	2021/07/20	2021/09/26
1	0006	SHIMOMURA, Kanzan	Autumn among Trees	下村观山	树木间的秋天	시모무라 칸잔	나무 사이의 가을	1907	2021/07/20	2021/09/26
1	0061	YASUDA, Yukihiro	Camp at Kisegawa	安田彦彦	黄瀬川之阵	야스다 유키히로	기세가와와 진	1940/41	2021/07/20	2021/09/26
2		NODA, Kyuho	Street Preaching	野田九浦	街头说法	노다 규호	가두 설법	1907	2021/05/25	2021/07/18
2		KIKUCHI, Keigetsu	Lamenting over the Tomb of a Sage	菊池契月	吊葬名士	기쿠치 게이게쓰	명사의 장례식에서 애도하는 이들	1908	2021/07/20	2021/09/26
2	0001	HARADA, Naonjiro	Kannon Bodhisattva Riding the Dragon	原田直次郎	骑龙观音	하라다 나오히로	기룡관음	1890		
2	0002	KURODA, Seiki	Dead Leaves	黒田清辉	落叶	쿠로다 세이키	낙엽	1891		
2		OKADA, Saburosuke	Woman in Red (A Portrait)	冈田三郎助	红衣夫人 (肖像)	오카다 사부로스케	붉은 옷을 입은 부인(초상)	1907		
2		NAKAZAWA, Hiromitsu	Summer	中泽弘光	夏	나카자와 히로미쓰	여름	1907		
2	0004	WADA, Sanzo	South Wind	和田三造	南风	와다 산조	남풍	1907		
2		YONEHARA, Unkai	Sugawara Michizane in His Boyhood	米原云海	清宵	요네하라 운카이	달 밝은 밤(소년 시절의 스가와라 미치자네)	1907		
2	0005	SHINKAI, Taketaro	Bathing	新海竹太郎	沐浴	신카이 다케타로	목욕	1907		
2		HIRAKUSHI, Denchu	Sisterliness	平栲田中	姐姐的心	히라쿠시 덴추	누나 마음	c.1907		
2		YAMAZAKI, Choun	Obako [heroine in ancient times]	山崎朝云	大叶子	야마자키 초운	오바코	1908		
2		OSHITA, Tojiro	Foot of Mt. Hotaka	大下藤次郎	穂高山之麓	오시타 도지로	호타카산의 기슭	1907	2021/05/25	2021/07/18
2		YOSHIDA, Hiroshi	Crescent	吉田博	新月	요시다 히로시	초승달	1907	2021/07/20	2021/09/26
3	0017	YOROZU, Tetsugoro	Nude Beauty	万铁五郎	裸体美人	요로즈 데쓰고로	나체 미인	1912		
3		YOROZU, Tetsugoro	A Cornfield in the Sun	万铁五郎	太阳下的麦田	요로즈 데쓰고로	태양의 보리밭	c.1913		
3		YOROZU, Tetsugoro	Landscape with Standing Trees	万铁五郎	树木风景	요로즈 데쓰고로	나무가 서 있는 풍경	1916		
3	0022	YOROZU, Tetsugoro	Leaning Woman	万铁五郎	倚立者	요로즈 데쓰고로	기대선 사람	1917		
3		YOROZU, Tetsugoro	Nude, Resting Her Chin on Her Hand	万铁五郎	裸妇 (托腮的人)	요로즈 데쓰고로	나부(턱을 괴 사람)	1926		
3	0020	KISHIDA, Ryusei	Road Cut through a Hill	岸田刘生	道路、土堤和围墙 (凿开之路的写生)	기시다 류세이	도로와 제방과 담(언덕길 사생)	1915		
3		KISHIDA, Ryusei	Portrait of Koya Yoshio (Portrait of a Man Holding a Plant)	岸田刘生	古屋君的肖像 (手持草的男子肖像)	기시다 류세이	고야 군의 초상(풀을 든 남자의 초상)	1916		
3		KISHIDA, Ryusei	An Apple Exists on Top of a Pot	岸田刘生	壶上放着苹果	기시다 류세이	항아리 위에 사과가 놓여 있다	1916		
3		KAWAKAMI, Ryoka	Railroad	川上凉花	铁路	가와카미 료카	철로	1912		
3		KIMURA, Shohachi	Near Tranomon	木村庄八	虎之门附近	기무라 쇼하치	도라노몬 부근	1912		
3		KONO, Michisei	Portrait of Yoshiko	河野通势	好子像	고노 미치세이	요시코의 초상	1916		
3		TSUBAKI, Sadao	Winter Road	椿贞雄	冬枯之道	쓰바키 사다오	겨울 길	1916		
3		NAKAGAWA, Kazumasa	Landscape at Itabashi	中川一政	板桥风景	나카가와 카즈마사	이타바시 풍경	1919		
3	0025	TAKAMURA, Kotaro	Hand	高村光太郎	手	다카무라 고타로	손	c.1918		
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Two Carp]	小原古村 (祥村)	[两条鲤鱼]	오하라 고손 (쇼손)	[잉어 두 마리]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Two Goldfish]	小原古村 (祥村)	[两条金鱼]	오하라 고손 (쇼손)	[금붕어 두 마리]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Peacock]	小原古村 (祥村)	[孔雀]	오하라 고손 (쇼손)	[공작]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Tit on Vine of Wild Grapes]	小原古村 (祥村)	[山雀和葡萄]	오하라 고손 (쇼손)	[박새와 왕머루]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Tits over Begonias]	小原古村 (祥村)	[山雀与秋海棠]	오하라 고손 (쇼손)	[박새와 추海棠]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Morning Glories]	小原古村 (祥村)	[牵牛花]	오하라 고손 (쇼손)	[나팔꽃]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Two Bullfinches on a Plum Branch]	小原古村 (祥村)	[两只树莺与红梅]	오하라 고손 (쇼손)	[휘파람새 두 마리와 홍매]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Tiger Lilies and Butterfly]	小原古村 (祥村)	[卷丹与蝶]	오하라 고손 (쇼손)	[참나리와 나비]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Hollyhocks and Dragonflies]	小原古村 (祥村)	[蜀葵与蜻蜓]	오하라 고손 (쇼손)	[접시꽃과 잠자리]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Eagle in flight]	小原古村 (祥村)	[飞鹰]	오하라 고손 (쇼손)	[날아가는 독수리]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Five White Herons]	小原古村 (祥村)	[五只白鹭]	오하라 고손 (쇼손)	[백로 다섯 마리]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18

room	audio guide (En)	artist	title	美术家	标题	작가의	표제	date	on view from	on view to
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Turtledove under a Bough of Weeping Cherry]	小原古村 (祥村)	[山斑鳩与枝垂櫻]	오하라 고손 (소손)	[영주비둘기와 수양벚나무]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Hydrangeas]	小原古村 (祥村)	[绣球花]	오하라 고손 (소손)	[수국]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Rabbits]	小原古村 (祥村)	[两只兔子]	오하라 고손 (소손)	[토끼 두 마리]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Horned Owl]	小原古村 (祥村)	[雕鴞]	오하라 고손 (소손)	[부엉이]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Irises]	小原古村 (祥村)	[燕子花]	오하라 고손 (소손)	[제비꽃]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Kingfisher over Irises]	小原古村 (祥村)	[翠鸟与燕子花]	오하라 고손 (소손)	[물총새와 제비꽃]	1926-45	2021/05/25	2021/07/18
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Three Carp]	小原古村 (祥村)	[三条鯉]	오하라 고손 (소손)	[잉어 세 마리]	c.1935	2021/07/20	2021/09/26
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Nine Ducks]	小原古村 (祥村)	[九只鸭子]	오하라 고손 (소손)	[오리 아홉 마리]	1931	2021/07/20	2021/09/26
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Two Blue Flycatchers with Nandina in Snow]	小原古村 (祥村)	[两只白腹藍鶺鴒与南天竹(雪中)]	오하라 고손 (소손)	[유리새 두 마리와 남천(눈 속)]	1926-45	2021/07/20	2021/09/26
4		OHARA, Koson (Shoson)	[A Pair of Mandarin Ducks]	小原古村 (祥村)	[一对鸳鸯]	오하라 고손 (소손)	[월양 두 마리]	1926-45	2021/07/20	2021/09/26
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Two Crows and the Moon]	小原古村 (祥村)	[两只乌鸦与月亮]	오하라 고손 (소손)	[까마귀 두 마리와 달]	1926-45	2021/07/20	2021/09/26
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Hawk]	小原古村 (祥村)	[鷹]	오하라 고손 (소손)	[매]	1926-45	2021/07/20	2021/09/26
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Wild Geese]	小原古村 (祥村)	[雁]	오하라 고손 (소손)	[기러기]	1926-45	2021/07/20	2021/09/26
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Snipes]	小原古村 (祥村)	[鴛]	오하라 고손 (소손)	[도요새]	1926-45	2021/07/20	2021/09/26
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Wild Geese in Snow]	小原古村 (祥村)	[雪中双雁]	오하라 고손 (소손)	[눈 속의 기러기 두 마리]	1926-45	2021/07/20	2021/09/26
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Wagtail on a Magnolia Branch]	小原古村 (祥村)	[鹈鴒与木兰]	오하라 고손 (소손)	[할미새와 목련]	1926-45	2021/07/20	2021/09/26
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Bush Warbler and Peony]	小原古村 (祥村)	[树莺与牡丹]	오하라 고손 (소손)	[휘파람새와 모란]	1926-45	2021/07/20	2021/09/26
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Heron with Willow Branches]	小原古村 (祥村)	[柳与白鹭]	오하라 고손 (소손)	[버드나무와 백로]	1926-45	2021/07/20	2021/09/26
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Parrot on a Pomegranate Branch]	小原古村 (祥村)	[石榴与鹦鹉]	오하라 고손 (소손)	[석류나무와 앵무새]	1926-45	2021/07/20	2021/09/26
4		OHARA, Koson (Shoson)	[Geese]	小原古村 (祥村)	[鵞]	오하라 고손 (소손)	[거위]	1926-45	2021/07/20	2021/09/26
4		OHARA, Koson (Shoson)	[The Moon and Herons]	小原古村 (祥村)	[月与鹭]	오하라 고손 (소손)	[달과 해오라기]	1926-45	2021/07/20	2021/09/26
5		NAKAMURA, Tsune	Self-Portrait	中村彝	自画像	나카무라 쓰네	자화상	c.1912		
5		NAKAMURA, Tsune	Landscape, Island Oshima	中村彝	大島风景	나카무라 쓰네	오시마섬의 풍경	1914-15		
5		NAKAMURA, Tsune	Portrait of Dr.Tanakadate	中村彝	田中馆博士의 肖像	나카무라 쓰네	다나카다테 박사의 초상	1916		
5	0029	NAKAMURA, Tsune	Portrait of Vasilii Eroshenko	中村彝	爱罗先珂先生的肖像	나카무라 쓰네	에로센코 씨의 초상	1920		
5		YANAGI, Keisuke	Man in a White Shirt	柳敬助	白衫衫的男子	야나기 게이스케	흰 셔츠를 입은 남자	1914		
5		NAKAHARA, Teijiro	Head of Old Man	中原悌二郎	老人的头像	나카하라 테이지로	노인의 머리	1916		
5		NAKAHARA, Teijiro	Young Caucasian	中原悌二郎	年轻的高加索人	나카하라 테이지로	젊은 코카서스인	1919		
5		OGIWARA, Morie	Miner	荻原守卫	矿工	오기하라 모리에	광부	1907		
5		OGIWARA, Morie	Torso of a Woman	荻原守卫	女性胴体	오기하라 모리에	여성의 토르소	1907		
5		OGIWARA, Morie	Priest Mongaku	荻原守卫	文觉	오기하라 모리에	승려 몽가쿠	1908		
5	0012	OGIWARA, Morie	Woman	荻原守卫	女子	오기하라 모리에	여자	1910		
5		TOBARI, Kogan	Cloudiness	户张孤雁	多云	도바리 고간	흐림	1917		
5		TOBARI, Kogan	Glittering Jealousy	户张孤雁	閃耀的嫉妒	도바리 고간	타오르는 질투	1924		
5		TOBARI, Kogan	Makeup (In Front of the Drawers)	户张孤雁	化妆(柜前)	도바리 고간	화장(장롱 앞)	1913	2021/05/25	2021/07/18
5		TOBARI, Kogan	Leaves of Hemp Plant	户张孤雁	麻叶	도바리 고간	삼잎 무늬	1913	2021/05/25	2021/07/18
5		TOBARI, Kogan	Balancing on a Ball	户张孤雁	踏球	도바리 고간	공타기	1914	2021/07/20	2021/09/26
5		TOBARI, Kogan	Drawing (Ropedancer)	户张孤雁	素描(走钢丝)	도바리 고간	소묘(줄타기)	c.1913	2021/07/20	2021/09/26
5		TOBARI, Kogan	Drawing (Bowl-Riding)	户张孤雁	素描(踏球)	도바리 고간	소묘(공타기)	c.1914	2021/07/20	2021/09/26
6		UMEHARA, Ryuzaburo	Self-Portrait	梅原龙三郎	自画像	우메하라 류자부로	자화상	1908		
6		UMEHARA, Ryuzaburo	Self-Portrait	梅原龙三郎	自画像	우메하라 류자부로	자화상	1911		
6		UMEHARA, Ryuzaburo	Narcissus	梅原龙三郎	纳西索斯	우메하라 류자부로	나르시스	1913		
6		UMEHARA, Ryuzaburo	Still Life	梅原龙三郎	静物	우메하라 류자부로	정물	1916		
6		UMEHARA, Ryuzaburo	Landscape, Atami	梅原龙三郎	热海风景	우메하라 류자부로	아타미 풍경	1917		
6		UMEHARA, Ryuzaburo	Sitting Nude	梅原龙三郎	裸妇坐像	우메하라 류자부로	앉아있는 나부	1918		
6	0055	UMEHARA, Ryuzaburo	Landscape, Shiroyama	梅原龙三郎	城山	우메하라 류자부로	시로야마	1937		
6		UMEHARA, Ryuzaburo	Chang An Streets, Beijing	梅原龙三郎	长安街	우메하라 류자부로	장안가	1940		
6	0059	UMEHARA, Ryuzaburo	Autumn in Beijing	梅原龙三郎	北京的秋天	우메하라 류자부로	베이징의 가을 하늘	1942		
6		UMEHARA, Ryuzaburo	Chinese Girl and Tulip	梅原龙三郎	姑娘与郁金香	우메하라 류자부로	아가씨와 튜립	1942		
6		UMEHARA, Ryuzaburo	Portrait of Miss Takamine Hideko	梅原龙三郎	高峰秀子小姐	우메하라 류자부로	다카미네 히데코 양	1950		

room	audio guide (En)	artist	title	미술가	标题	작가의	표제	date	on view from	on view to
6		UMEHARA, Ryuzaburo	Mt. Asama	梅原龙三郎	浅间山	우메하라 류자부로	아사마산	1959		
6		YASUI, Sotaro	House in Spring	安井曾太郎	春之家	야스이 소타로	봄철의 집	1911		
6		YASUI, Sotaro	A Suburb of Kyoto	安井曾太郎	京都郊外	야스이 소타로	교토 교외	1923		
6	0051	YASUI, Sotaro	Oirase Stream	安井曾太郎	奥入瀬の溪流	야스이 소타로	오이라세 계류	1933		
6	0052	YASUI, Sotaro	Portrait of Chin-Jung	安井曾太郎	金蓉	야스이 소타로	진중의 초상	1934		
6		YASUI, Sotaro	Portrait of Mr. Abe Yoshishige	安井曾太郎	安倍能成像	야스이 소타로	아베 요시시게의 초상	1944		
6		YASUI, Sotaro	Shiroyama in Autumn	安井曾太郎	秋日の城山	야스이 소타로	가을의 시로야마	1955		
7		FUJITA, Tsuguharu	Street in Paris	藤田嗣治	巴黎的风景	후지타 쓰구하루	파리의 풍경	1918		
7	0037	FUJITA, Tsuguharu	Five Nudes	藤田嗣治	五个裸妇	후지타 쓰구하루	다섯 명의 나부	1923		
7		FUJITA, Tsuguharu	Self-Portrait	藤田嗣治	自画像	후지타 쓰구하루	자화상	1929		
7		FUJITA, Tsuguharu	Cats	藤田嗣治	猫	후지타 쓰구하루	고양이	1940		
7		FUJITA, Tsuguharu	Final Fighting on Attu	藤田嗣治	玉碎阿图岛	후지타 쓰구하루	에투 섬 최후의 전투	1943		
7		FUJITA, Tsuguharu	Compatriots on Saipan Island Remain Faithful to the End	藤田嗣治	塞班岛同胞恪守臣子节操	후지타 쓰구하루	사이판의 동료 충절을 지키다	1945		
7		FUJITA, Tsuguharu	Homage to La Fontaine	藤田嗣治	致敬拉封丹	후지타 쓰구하루	라 폰텐을 기리며	1949-60		
7		FUJITA, Tsuguharu	Feast of Animals	藤田嗣治	动物宴	후지타 쓰구하루	동물의 연회	1949-60		
7		FUJITA, Tsuguharu	A Girl	藤田嗣治	少女	후지타 쓰구하루	소녀	1956		
3F		Sol Lewitt	Wall Drawing#769: A 36-inch (90cm) grid covering the black wall. All two-part combinations using arcs from corners and sides, and straight and not straight lines, systematically.	索尔·勒维特	墙绘#769 覆盖黑色墙壁的边长36英寸(90cm)的方格。从角和边伸出的圆弧、直线、非直线两两组成的所有有条理的组合。	솔 르윗	월 드로잉 #769: 검은 벽을 덮는 폭 36인치(90cm)의 그리드. 각 모서리와 변에서 시작하는 원호, 직선, 비직선 중에서 2종류를 체계적으로 사용한 조합	1994	2021/07/20	2021/09/26
8		MOTONAGA, Sadamasa	Work	元永定正	作品	모토나가 사다마사	작품	1961		
8		SUGAI, Kumi	Low Cloud	菅井汲	低云 (NUAGE BAS)	스카이 구미	낮은 구름(NUAGE BAS)	1961		
8		SUGAI, Kumi	Motorway in the Morning	菅井汲	早晨的高速路	스카이 구미	아침의 고속도로	1964		
8		TABUCHI, Yasukazu	Work	田渊安一	作品	다부치 야스카즈	작품	1961		
8		TABUCHI, Yasukazu	Banquet IV	田渊安一	飨宴 IV	다부치 야스카즈	향연 IV	1965		
8		SHIRAGA, Kazuo	Hemmei Sanro, a hero of a Chinese story	白发一雄	天慧星拼命三郎 (水浒传豪杰之一)	시라가 가즈오	천혜성 변명삼랑(수호전 호걸 중에서)	1964		
8	0078	YOSHIHARA, Jiro	White on Black	吉原治良	黑底白	요시하라 지로	검정 바탕에 하양	1965		
8		TANAKA, Atsuko	Work 66 - SA	田中敦子	作品 66 - SA	다나카 아쓰코	작품 66 - SA	1966		
8		IMAI, Toshimitsu	Composition	今井俊满	构成	이마이 도시미쓰	컴퍼지션	1955		
8		IMAI, Toshimitsu	Work	今井俊满	作品	이마이 도시미쓰	작품	1962		
8		IMAI, Toshimitsu	The Wind Rises	今井俊满	起风了	이마이 도시미쓰	바람이 일다	1984		
8		IMAI, Toshimitsu	In the Ravine Deep	今井俊满	深山流水图	이마이 도시미쓰	깊은 산 속의 계곡	1985		
8		TESHIGAHARA, A, Sofu	[Untitled]	勅使河原苍凤	[无题]	테시가하라 소후	[무제]	1959		
8		TESHIGAHARA, A, Sofu	[Untitled]	勅使河原苍凤	[无题]	테시가하라 소후	[무제]	1959		
8		TESHIGAHARA, A, Sofu	[Untitled]	勅使河原苍凤	[无题]	테시가하라 소후	[무제]	1959		
9		TOMIYAMA, Haruo	Breeding from <i>Linguistic Sense Today</i>	富山治夫	饲育 出自《现代语感》	도미야마 하루오	《현대어감》중에서, 사육	1964 (1996 print)	2021/05/25	2021/07/18
9		TOMIYAMA, Haruo	Route from <i>Linguistic Sense Today</i>	富山治夫	路线 出自《现代语感》	도미야마 하루오	《현대어감》중에서, 노선	1964 (1996 print)	2021/05/25	2021/07/18
9		TOMIYAMA, Haruo	Over Crowding from <i>Linguistic Sense Today</i>	富山治夫	过密 出自《现代语感》	도미야마 하루오	《현대어감》중에서, 과밀	1964 (1996 print)	2021/05/25	2021/07/18
9		TOMIYAMA, Haruo	Solidarity from <i>Linguistic Sense Today</i>	富山治夫	连结 出自《现代语感》	도미야마 하루오	《현대어감》중에서, 연대	1964 (1996 print)	2021/05/25	2021/07/18
9		TOMIYAMA, Haruo	Body from <i>Linguistic Sense Today</i>	富山治夫	肉体 出自《现代语感》	도미야마 하루오	《현대어감》중에서, 육체	1964 (1996 print)	2021/05/25	2021/07/18
9		TOMIYAMA, Haruo	Appreciation from <i>Linguistic Sense Today</i>	富山治夫	鉴赏 出自《现代语感》	도미야마 하루오	《현대어감》중에서, 감상	1964 (1996 print)	2021/05/25	2021/07/18
9		TOMIYAMA, Haruo	Accusation from <i>Linguistic Sense Today</i>	富山治夫	诉苦 出自《现代语感》	도미야마 하루오	《현대어감》중에서, 호소	1964 (1996 print)	2021/05/25	2021/07/18
9		TOMIYAMA, Haruo	Age Limit from <i>Linguistic Sense Today</i>	富山治夫	退休 出自《现代语感》	도미야마 하루오	《현대어감》중에서, 정년	1964 (1996 print)	2021/05/25	2021/07/18
9		TOMIYAMA, Haruo	Fixing from <i>Linguistic Sense Today</i>	富山治夫	扎根 出自《现代语感》	도미야마 하루오	《현대어감》중에서, 정착	1965 (1996 print)	2021/05/25	2021/07/18
9		TOMIYAMA, Haruo	Tolerance from <i>Linguistic Sense Today</i>	富山治夫	容许 出自《现代语感》	도미야마 하루오	《현대어감》중에서, 허용	1965 (1996 print)	2021/05/25	2021/07/18
9		TOMIYAMA, Haruo	Roomers from <i>Linguistic Sense Today</i>	富山治夫	同居 出自《现代语感》	도미야마 하루오	《현대어감》중에서, 동거	1965 (1996 print)	2021/05/25	2021/07/18

room	audio guide (En)	artist	title	美术家	标题	작가의	표제	date	on view from	on view to
9		TOMIYAMA, Haruo	Time Lag from <i>Linguistic Sense Today</i>	富山治夫	时差 出自《现代语感》	도미야마 하루오	《현대어감》중에서, 시차	1965 (1996 print)	2021/05/25	2021/07/18
9		TOMIYAMA, Haruo	Conversion from <i>Linguistic Sense Today</i>	富山治夫	转换 出自《现代语感》	도미야마 하루오	《현대어감》중에서, 전환	1965 (1996 print)	2021/05/25	2021/07/18
9		TAKANASHI, Yutaka	Sakamoto Kyu, Singer from <i>Otsukaresama</i>	高梨丰	坂本九 歌手 出自《辛苦了》	다카나시 유타카	《수고했어요》중에서, 가수 사카모토 규	1964 (2008 print)	2021/07/20	2021/09/26
9		TAKANASHI, Yutaka	Hatakeyama Midori, Singer from <i>Otsukaresama</i>	高梨丰	畠山绿 歌手 出自《辛苦了》	다카나시 유타카	《수고했어요》중에서, 가수 하타케야마 미도리	1964 (2008 print)	2021/07/20	2021/09/26
9		TAKANASHI, Yutaka	Matsumura Tatsuo, Actor from <i>Otsukaresama</i>	高梨丰	松村达雄 演员 出自《辛苦了》	다카나시 유타카	《수고했어요》중에서, 배우 마쓰무라 다쓰오	1964 (2008 print)	2021/07/20	2021/09/26
9		TAKANASHI, Yutaka	Tanabe Yasuo and Azusa Michiyo, Singer from <i>Otsukaresama</i>	高梨丰	田边靖雄、梓千代 歌手 出自《辛苦了》	다카나시 유타카	《수고했어요》중에서, 가수 다나베 야스오와 아즈사 미치요	1964 (2008 print)	2021/07/20	2021/09/26
9		TAKANASHI, Yutaka	Ogawa Mayumi, Actress from <i>Otsukaresama</i>	高梨丰	小川真由美 演员 出自《辛苦了》	다카나시 유타카	《수고했어요》중에서, 배우 오가와 마유미	1964 (2008 print)	2021/07/20	2021/09/26
9		TAKANASHI, Yutaka	Uehara Yukari, TV Personality from <i>Otsukaresama</i>	高梨丰	上原由香里 艺人 (当时) 出自《辛苦了》	다카나시 유타카	《수고했어요》중에서, 텔런트 (당시) 우에하라 유카리	1964 (2008 print)	2021/07/20	2021/09/26
9		TAKANASHI, Yutaka	Atsumi Kiyoshi, Actor from <i>Otsukaresama</i>	高梨丰	渥美清 演员 出自《辛苦了》	다카나시 유타카	《수고했어요》중에서, 배우 아쓰미 기요시	1964 (2008 print)	2021/07/20	2021/09/26
9		TAKANASHI, Yutaka	Yokoyama Michiyo, TV Personality from <i>Otsukaresama</i>	高梨丰	横山道代 艺人 出自《辛苦了》	다카나시 유타카	《수고했어요》중에서, 텔런트 요코야마 미치요	1964 (2008 print)	2021/07/20	2021/09/26
9		TAKANASHI, Yutaka	Aoshima Yukio, TV Writer from <i>Otsukaresama</i>	高梨丰	青岛幸男 电视作家 (当时) 出自《辛苦了》	다카나시 유타카	《수고했어요》중에서, 방송 작가(당시) 아오시마 유키오	1964 (2008 print)	2021/07/20	2021/09/26
9		TAKANASHI, Yutaka	Kijima Norio, Anchor Man from <i>Otsukaresama</i>	高梨丰	木岛则夫 电视主播 (当时) 出自《辛苦了》	다카나시 유타카	《수고했어요》중에서, 뉴스 캐스터(당시) 기지마 노리오	1964 (2008 print)	2021/07/20	2021/09/26
9		TAKANASHI, Yutaka	The Peanuts (Ito Emi and Yumi,) Singer from <i>Otsukaresama</i>	高梨丰	The Peanuts (伊藤惠美、由美) 歌手 出自《辛苦了》	다카나시 유타카	《수고했어요》중에서, 가수 더 피너츠(이토 에미, 이토 유미)	1964 (2008 print)	2021/07/20	2021/09/26
9		TAKANASHI, Yutaka	Hasegawa Kazuo, Actor from <i>Otsukaresama</i>	高梨丰	长谷川一夫 演员 出自《辛苦了》	다카나시 유타카	《수고했어요》중에서, 배우 하세가와 가즈오	1964 (2008 print)	2021/07/20	2021/09/26
10		YOKOYAMA, Taikan	The Stray Child	横山大观	迷路的孩童	요코야마 다이칸	길 잃은 아이	1902	2021/05/25	2021/07/18
10		YOKOYAMA, Taikan	Kannon in White	横山大观	白衣观音	요코야마 다이칸	백의관음	1908	2021/05/25	2021/07/18
10		YOKOYAMA, Taikan	Evening Twilight	横山大观	暮色	요코야마 다이칸	황혼	1922	2021/05/25	2021/07/18
10		YOKOYAMA, Taikan	White-Flowered Gourd	横山大观	夕顔	요코야마 다이칸	박꽃	1929	2021/05/25	2021/07/18
10		YOKOYAMA, Taikan	Night at South Sea	横山大观	南溟之夜	요코야마 다이칸	남쪽 바다의 밤	1944	2021/05/25	2021/07/18
10		YOKOYAMA, Taikan	A Forlorn Wind Blows over the Cold Yi River	横山大观	风萧萧兮易水寒	요코야마 다이칸	바람은 쓸쓸하고 역수는 차가워라	1955	2021/05/25	2021/07/18
10		TAKEUCHI, Seiho	After a Shower	竹内栖凤	雨过天晴	다케우치 세이호	비가 온 뒤	1907	2021/05/25	2021/07/18
10	0008	TAKEUCHI, Seiho	Monkeys and Rabbits	竹内栖凤	家养的猴子和兔子	다케우치 세이호	사육되는 원숭이와 토끼	1908	2021/05/25	2021/07/18
10		TAKEUCHI, Seiho	Birds at Roost	竹内栖凤	归巢的鸭子和乌鸦	다케우치 세이호	보금자리로 돌아간 오리와 까마귀	1926	2021/05/25	2021/07/18
10		TAKEUCHI, Seiho	Marine Products	竹内栖凤	海味	다케우치 세이호	해산물	1942	2021/05/25	2021/07/18
10	0065	HIGASHIYAMA, Kaii	Road	东山魁夷	道	히가시야마 가이이	길	1950	2021/05/25	2021/07/18
10		HIGASHIYAMA, Kaii	Scroll of the Passing Wind of Autumn	东山魁夷	秋风行画卷	히가시야마 가이이	가을 바람 두루마리 그림	1952	2021/05/25	2021/07/18
10		HIGASHIYAMA, Kaii	Evening Glow	东山魁夷	晚照	히가시야마 가이이	만조	1954	2021/05/25	2021/07/18
10		HIGASHIYAMA, Kaii	In the Mountain	东山魁夷	山阴	히가시야마 가이이	산 그늘	1957	2021/05/25	2021/07/18
10		HIGASHIYAMA, Kaii	Golden Glow	东山魁夷	黄耀	히가시야마 가이이	노랗게 빛나는 풍경	1961	2021/05/25	2021/07/18
10		HIGASHIYAMA, Kaii	Flowery Transformation	东山魁夷	冬华	히가시야마 가이이	겨울의 꽃	1964	2021/05/25	2021/07/18
10		HIGASHIYAMA, Kaii	Polar Summer Night	东山魁夷	白夜光	히가시야마 가이이	백야의 빛	1965	2021/05/25	2021/07/18
10		HIGASHIYAMA, Kaii	Bamboo Grove in Moonlight	东山魁夷	月篁	히가시야마 가이이	달빛 아래 대나무 숲	1967	2021/05/25	2021/07/18
10		KAYAMA, Matazo	Migration	加山又造	迁徙	가야마 마타조	대이동	1952	2021/07/20	2021/09/26
10		KAYAMA, Matazo	Lake and Deer	加山又造	湖与鹿	가야마 마타조	호수와 사슴	1953	2021/07/20	2021/09/26
10		KAYAMA, Matazo	Pathetic Deer	加山又造	哀愁의鹿	가야마 마타조	슬픈 사슴	1954	2021/07/20	2021/09/26
10		KAYAMA, Matazo	Roaring Clouds	加山又造	烟云轰隆	가야마 마타조	요란하게 울리는 화산 연기	1962	2021/07/20	2021/09/26
10	0080	KAYAMA, Matazo	Waves in Spring and Autumn	加山又造	春秋波涛	가야마 마타조	봄과 가을의 파도	1966	2021/07/20	2021/09/26
10	0081	KAYAMA, Matazo	A Thousand Cranes	加山又造	千羽鹤	가야마 마타조	천 마리 학	1970	2021/07/20	2021/09/26
10		KAYAMA, Matazo	Snowy Landscape in the Northern Song Manner	加山又造	仿北宋雪景水墨山水	가야마 마타조	복숭 양식으로 그린 절경 수묵 산수	1991	2021/07/20	2021/09/26
10	0067	HIGASHIYAMA, Kaii	Afterglow	东山魁夷	残照	히가시야마 가이이	저녁놀	1947	2021/07/20	2021/09/26
10	0068	HIGASHIYAMA, Kaii	Ravine	东山魁夷	山谷	히가시야마 가이이	골짜기	1953	2021/07/20	2021/09/26
10		HIGASHIYAMA, Kaii	Echo	东山魁夷	回声	히가시야마 가이이	메아리	1958	2021/07/20	2021/09/26

room	audio guide (En)	artist	title	미술가	标题	작가의	표제	date	on view from	on view to
10	0071	HIGASHIYAMA, Kail	Autumn Colors	东山魁夷	秋翳	히가시야마 가이이	가을의 그늘	1958	2021/07/20	2021/09/26
10		HIGASHIYAMA, Kail	Evening Tide	东山魁夷	暮潮	히가시야마 가이이	저녁 조수	1959	2021/07/20	2021/09/26
10		HIGASHIYAMA, Kail	Silent Snow	东山魁夷	雪落而下	히가시야마 가이이	눈이 오다	1961	2021/07/20	2021/09/26
10		HIGASHIYAMA, Kail	Reflected Images	东山魁夷	映象	히가시야마 가이이	수면에 비친 풍경	1962	2021/07/20	2021/09/26
10		HIGASHIYAMA, Kail	1/6 Study for Dawn Tide	东山魁夷	为《黎明的潮》而作的小草图1/6	히가시야마 가이이	《새벽녘의 조류》를 위한 밑그림 1/6	1968	2021/07/20	2021/09/26
10		HIGASHIYAMA, Kail	1/20 Study for Dawn Tide 2	东山魁夷	为《黎明的潮》而作的小草图1/20 (2)	히가시야마 가이이	《새벽녘의 조류》를 위한 밑그림 1/20(2)	1968	2021/07/20	2021/09/26
10		HIGASHIYAMA, Kail	1/20 Study for Dawn Tide 4	东山魁夷	为《黎明的潮》而作的小草图1/20 (4)	히가시야마 가이이	《새벽녘의 조류》를 위한 밑그림 1/20(4)	1968	2021/07/20	2021/09/26
10		HIGASHIYAMA, Kail	1/20 Study for Dawn Tide 6	东山魁夷	为《黎明的潮》而作的小草图1/20 (6)	히가시야마 가이이	《새벽녘의 조류》를 위한 밑그림 1/20(6)	1968	2021/07/20	2021/09/26
10		HIGASHIYAMA, Kail	1/20 Study for Dawn Tide 8	东山魁夷	为《黎明的潮》而作的小草图1/20 (8)	히가시야마 가이이	《새벽녘의 조류》를 위한 밑그림 1/20(8)	1968	2021/07/20	2021/09/26
10		HIGASHIYAMA, Kail	1/20 Study for Dawn Tide 11	东山魁夷	为《黎明的潮》而作的小草图1/20 (11)	히가시야마 가이이	《새벽녘의 조류》를 위한 밑그림 1/20(11)	1968	2021/07/20	2021/09/26
10		HIGASHIYAMA, Kail	1/20 Study for Dawn Tide 13	东山魁夷	为《黎明的潮》而作的小草图1/20 (13)	히가시야마 가이이	《새벽녘의 조류》를 위한 밑그림 1/20(13)	1968	2021/07/20	2021/09/26
11		KOFUSHIWAKI, Tsukasa	Leaf Boat 98-01	古伏胁司	草舟 98-01	고후시와키 쓰카사	풀 배 98-01	1998		
11		HASHIMOTO, Masayuki	Evolving Membrane and Snippet Pieces	桥本真之	运动膜、切片群	하시모토 마사유키	운동하는 막, 파편들	2004		
11		YAGI, Kazuo	Black Pottery, Figure	八木一夫	黑陶肖像	야기 가즈오	검은 도자기 초상	1973		
11		KURIKI, Tatsusuke	Work in White and Silver I	栗木达介	白和银的作品 I	구리키 다쓰스케	흰색과 은색의 작품 I	1974		
11		KIYOMIZU, Rokubei VIII (Masahiro)	WAVE MOTION-88	八代清水六兵卫 (桎博)	WAVE MOTION-88	제8대 키요미즈 로쿠베이	WAVE MOTION-88	1988		
11		YAMADA, Hikaru	Plaque: Silver painted	山田光	银泥陶板	야마다 히카루	은니를 바른 도자기 판	1989		
11		ARAKI, Takako	Bible of the Sand	荒木高子	砂圣经	아라키 다카코	모래 성서	1992		
11		OGAWA, Machiko	90U	小川待子	90U	오가와 마치코	90U	1990		
11		OGAWA, Machiko	Untitled	小川待子	无题	오가와 마치코	무제	2008		
11		FUKAMI, Sueharu	Midair	深见陶治	宙	후카미 스에하루	공중	1994		
11		AKIYAMA, Yo	The Geological Age 14	秋山阳	地质时代 14	아키야마 요	지질 시대 14	1994		
11		SHIGEMATSU, Ayumi	Bone Ear '96-1	重松步 (Ayumi)	骨之耳'96-1	시게마쓰 아유미	뼈의 귀 '96-1	1996		
11		SUZUKI, Osamu	Growing Summer Tree	铃木治	成长的夏日之树	스즈키 오사무	자라는 여름 나무	1998		
12		ISHIUCHI, Miyako	SCAR-1983, illness	石内都	SCAR-1983, illness	이시우치 미야코	SCAR-1983, illness	1994	2021/05/25	2021/07/18
12		ISHIUCHI, Miyako	SCAR-1989, illness	石内都	SCAR-1989, illness	이시우치 미야코	SCAR-1989, illness	1996	2021/05/25	2021/07/18
12		ISHIUCHI, Miyako	SCAR-1984, transplantation	石内都	SCAR-1984, transplantation	이시우치 미야코	SCAR-1984, transplantation	1999	2021/07/20	2021/09/26
12		MIYAMOTO, Ryuji	Sannomiya, Chuo-ku, Kobe from KOBÉ 1995 After the Earthquake	宫本隆司	神戸市中央区三宫 出自《神戸 1995》	미야모토 류지	《고베 1995》중에서, 고베시 주오구 산노미야	1995	2021/05/25	2021/07/18
12		MIYAMOTO, Ryuji	Sannomiya, Chuo-ku, Kobe from KOBÉ 1995 After the Earthquake	宫本隆司	神戸市中央区三宫 出自《神戸 1995》	미야모토 류지	《고베 1995》중에서, 고베시 주오구 산노미야	1995	2021/05/25	2021/07/18
12		MIYAMOTO, Ryuji	Sannomiya, Chuo-ku, Kobe from KOBÉ 1995 After the Earthquake	宫本隆司	神戸市中央区三宫 出自《神戸 1995》	미야모토 류지	《고베 1995》중에서, 고베시 주오구 산노미야	1995	2021/05/25	2021/07/18
12		MIYAMOTO, Ryuji	Wakihama-cho, Chuo-ku, Kobe from KOBÉ 1995 After the Earthquake	宫本隆司	神戸市中央区脇浜町 出自《神戸 1995》	미야모토 류지	《고베 1995》중에서, 고베시 주오구 와키하마초	1995	2021/07/20	2021/09/26
12		MIYAMOTO, Ryuji	Nagata-ku, Kobe from KOBÉ 1995 After the Earthquake	宫本隆司	神戸市长田区 出自《神戸 1995》	미야모토 류지	《고베 1995》중에서, 고베시 나가타구	1995	2021/07/20	2021/09/26
12		MIYAMOTO, Ryuji	Higashinada-ku, Kobe from KOBÉ 1995 After the Earthquake	宫本隆司	神戸市东滩区 出自《神戸 1995》	미야모토 류지	《고베 1995》중에서, 고베시 히가시나다구	1995	2021/07/20	2021/09/26
12		MORIMURA, Yasumasa	Brothers (A Late Autumn Prayer)	森村泰昌	Brothers (A Late Autumn Prayer)	모리무라 야스마사	Brothers (A Late Autumn Prayer)	1991		
12		ARAI, Takashi	January 10, 2012. FamilyMart, Matsukawaura from Here and There - Tomorrow's Islands	新井卓	2012년1월10일 全家便利店 相马市松川浦 出自《Here and There——明日之岛》	아라이 다카시	《Here and There—내일의 섬》중에서, 2012년 1월 10일, 패밀리마트, 소마시 마쓰카와우라	2012		
12		OHTAKE, Shinro	Retina (Wire Horizon, Tangier)	大竹伸朗	视网膜 (金属丝、地平线、丹吉尔)	오타케 신로	망막(와이어 호라이즌, 탕헤르)	1990-93		
12		MURAKAMI, Takashi	And then, and then and then and then and then 3-A	村上隆	然后, 然后然后然后然后3-A	무라카미 다카시	그리고, 그리고 그리고 그리고 그리고 3-A	1996		
12		MURAKAMI, Takashi	And then, and then and then and then and then 3-B	村上隆	然后, 然后然后然后然后3-B	무라카미 다카시	그리고, 그리고 그리고 그리고 그리고 그리고 3-B	1996		
12		MARUYAMA, Naofumi	Yuji	丸山直文	Yuji	마루야마 나오후미	Yuji	1996		
12		MARUYAMA, Naofumi	Sachi	丸山直文	Sachi	마루야마 나오후미	Sachi	1996		
12		IKEMURA, Leiko	Reclining Girl	池村玲子	横趴的少女	이케무라 레이코	가로누운 소녀	1997		
12		KOBAYASHI, Masato	Unnamed #7	小林正人	Unnamed #7	고바야시 마사토	Unnamed #7	1997		
12		SUGITO, Hiroshi	the secret tower	杉戸洋	the secret tower	스기토 히로시	the secret tower	1998		
12		DOMOTO, Yuumi	Kanashi-11	堂本右美	Kanashi-11	도모토 유미	Kanashi-11	2004		
12		KATO, Izumi	Untitled	加藤泉	无题	가토 이즈미	무제	2016		
12		NARA, Yoshitomo	In the Box	奈良美智	In the Box	나라 요시토모	In the Box	2019		
12		KUROKAWA, Hirotake	Eros No.29	黒川弘毅	Eros No.29	쿠로카와 히로타케	Eros No.29	2002		
12		KATO, Tsubasa	The Lighthouses — 11.3 PROJECT	加藤翼	The Lighthouses — 11.3 PROJECT	가토 쓰바사	The Lighthouses — 11.3 PROJECT	2011/18		
2F	0090	Antony Gormley	Reflection	安东尼·戈姆雷	反映/思索	안토니 곰리	반영/사색	2001		
terrace	0084	Isamu Noguchi	Gate	野口勇	门	이사무 노구치	문	1969		

room	audio guide (En)	artist	title	미술가	标题	작가의	표제	date	on view from	on view to
outside		TADA, Minami	Chiaroscuro	多田美波	Chiaroscuro	다다 미나미	Chiaroscuro	1979		
outside		KIMURA, Kentaro	Seven Prayers	木村贤太郎	七个祈祷	기무라 겐타로	일곱 개의 기원	1969		
outside		Marino Marini	The Idea of an Image	马里诺·马里尼	某个形象的构想	마리노 마리니	어떤 이미지의 구상	1969-70		